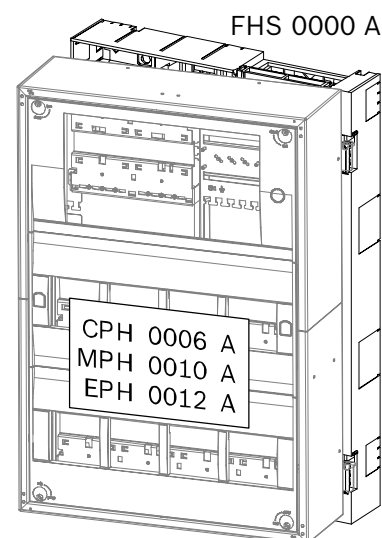
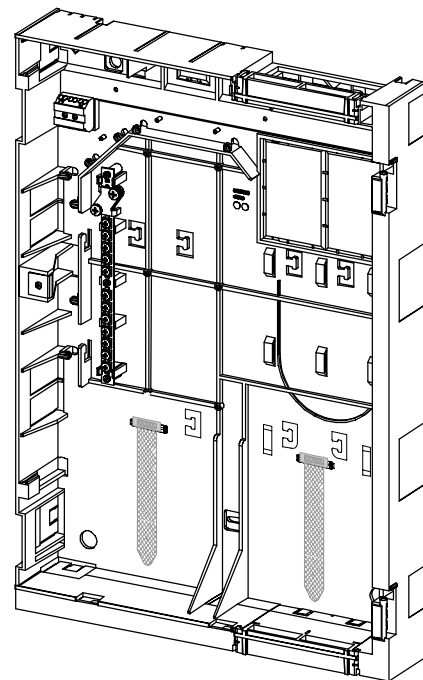
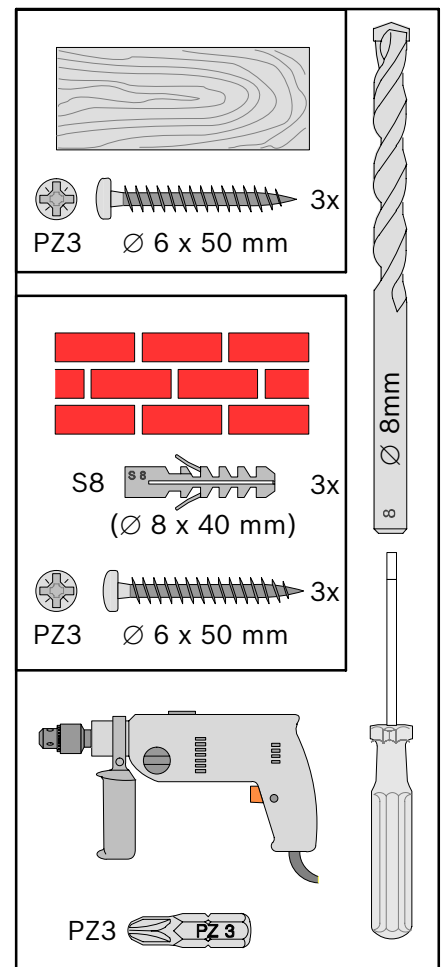
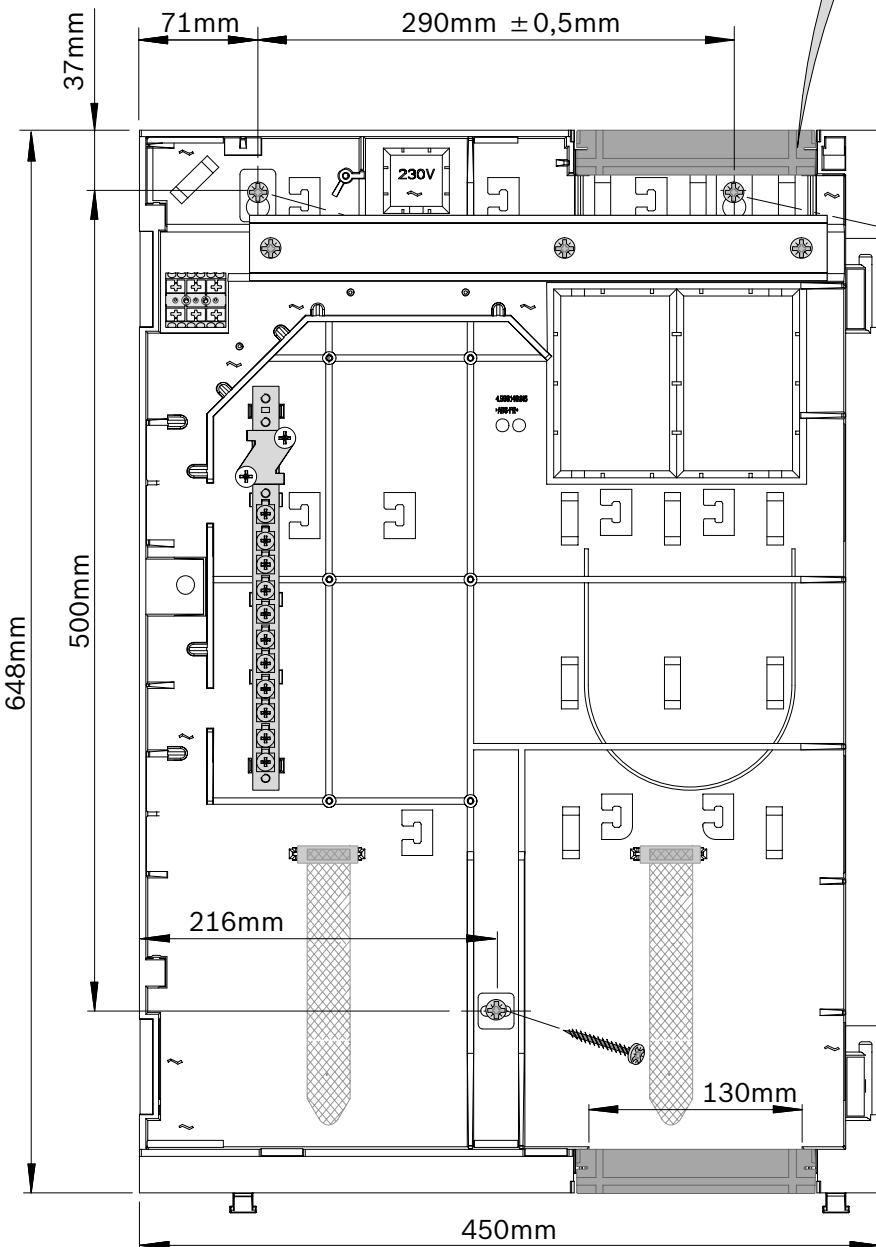
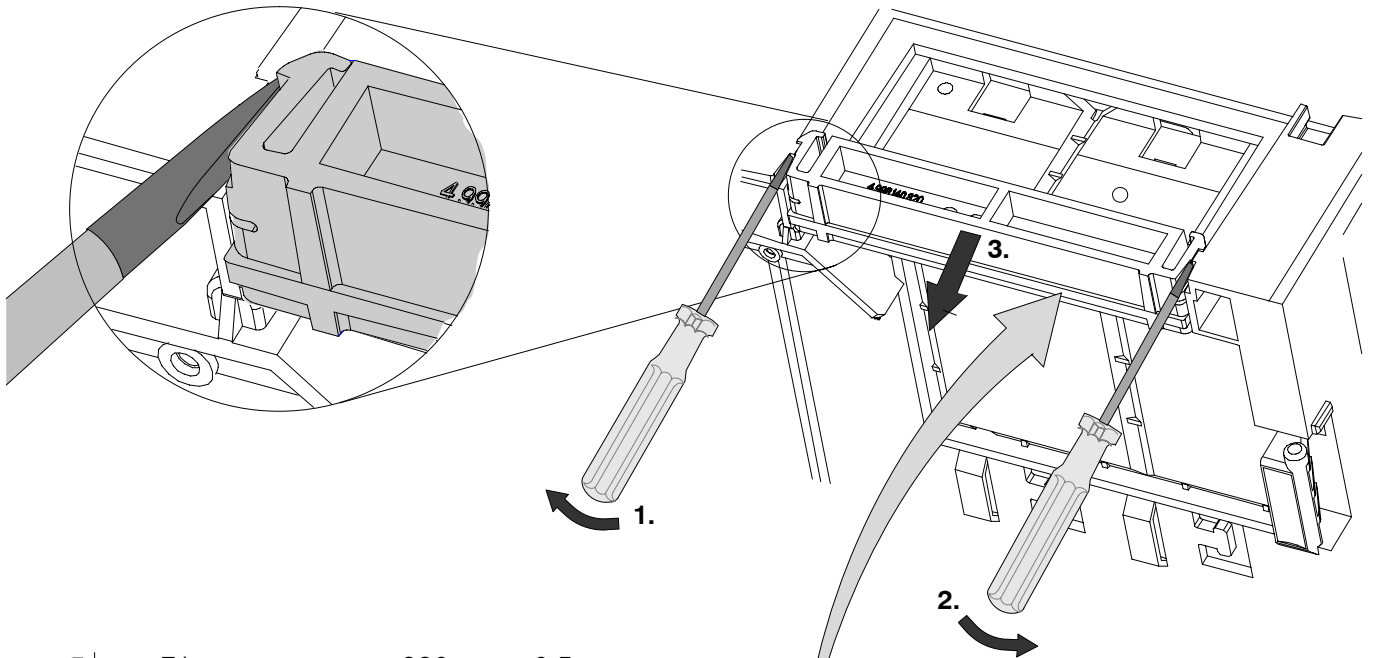
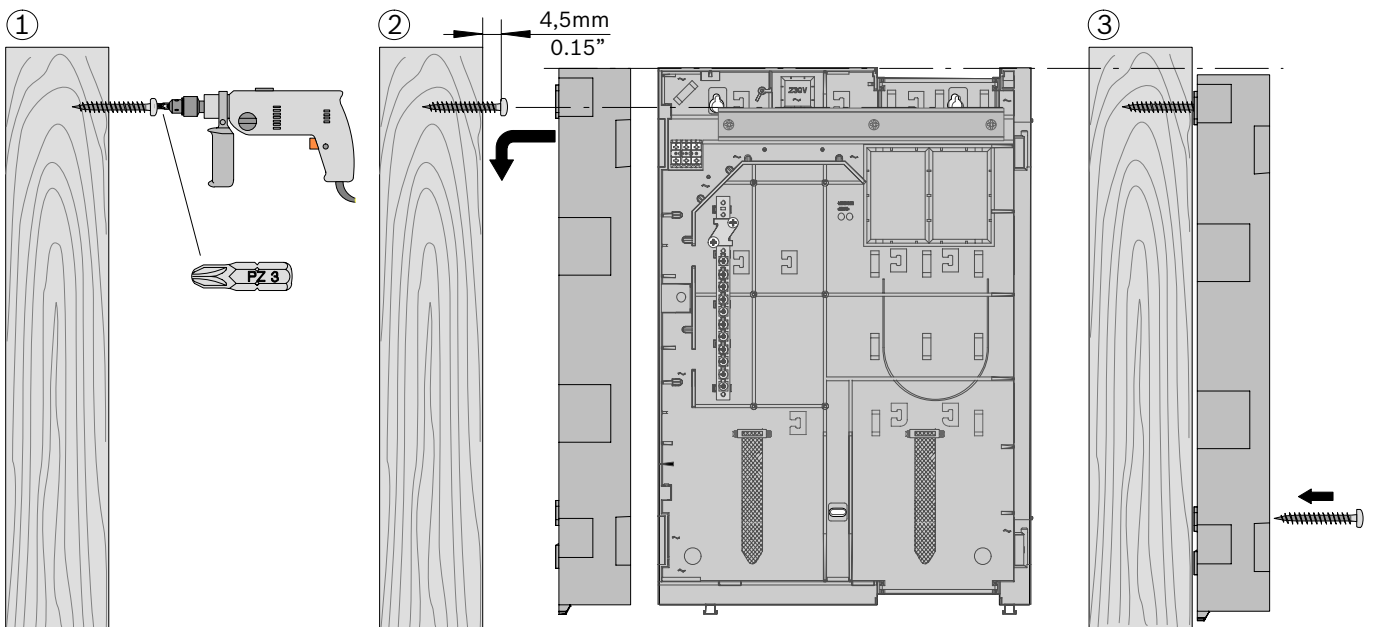
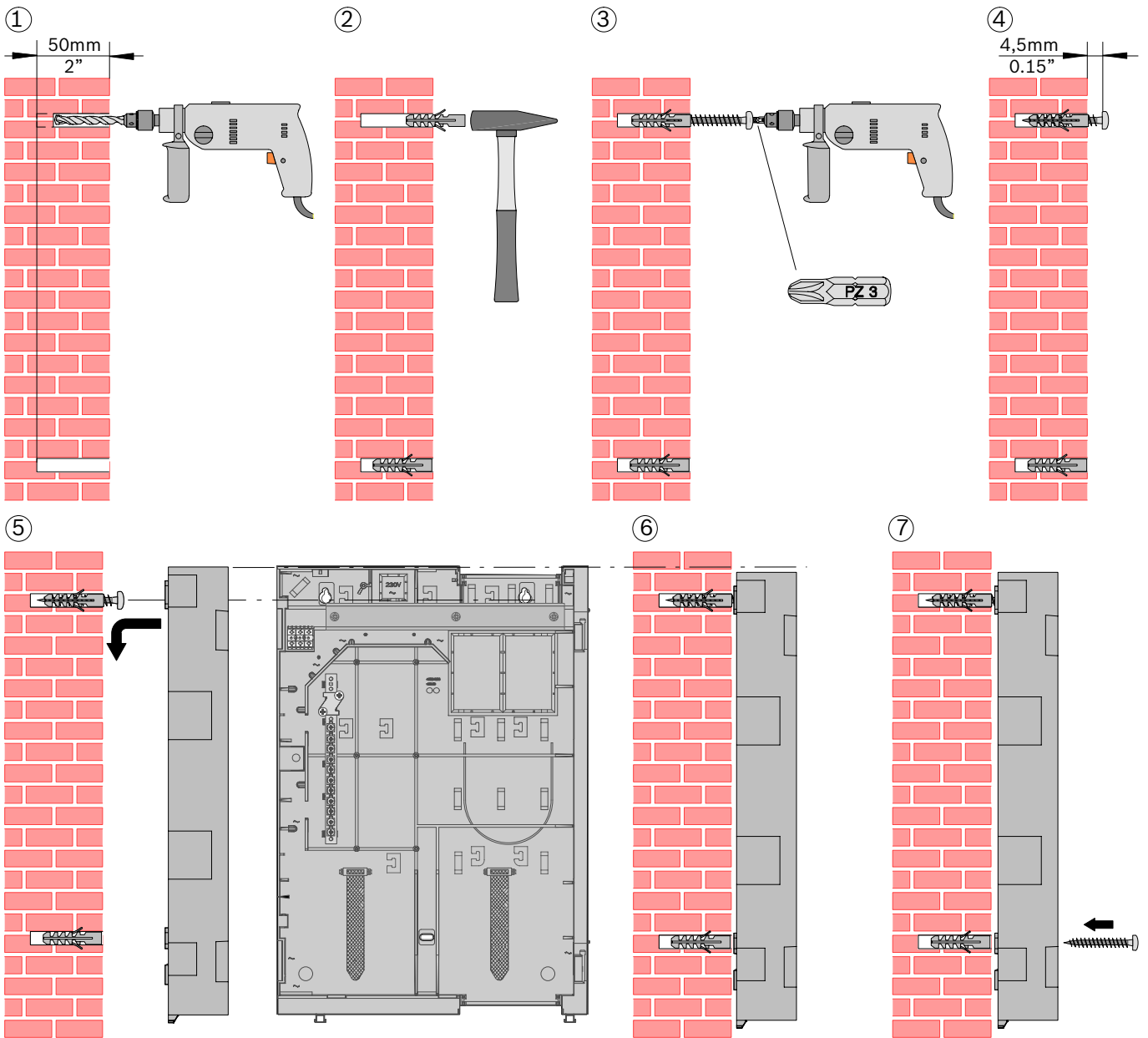













- AL** **Pershkrimi i pajisjes / Manual i instalimit**
Montimi i telajos së madhe me shinat shpërndarëse
- BG** **Описание на продукта / Инструкция за монтаж**
Монтажна рамка, голяма с разпределителна шина
- CZ** **Popis produktu / Instalační manuál**
Velký montážní rám se sběrnicí
- D** **Produktbeschreibung / Montageanleitung**
Montagerahmen groß, mit integrierter Hutschiene
- DK** **Produktbeskrivelse / Installationsmanual**
Stor monteringsramme med fordelerskinne
- E** **Descripción del Producto / Manual de Instalación**
Bastidor de montaje grande con carril de distribución
- EST** **Toote kirjeldus / Monteerimisjuhised**
Paigaldusraam suur, koos jaotuslatiga
- F** **Description de produit / Manuel d'installation**
Cadre de montage grand format avec rail de distribution
- FIN** **Tuotekuvaus / Asennusohjeet**
Iso asennuskehys
- GB** **Product description / Installation manual**
Mounting frame large with top hat rail
- GR** **Περιγραφή προϊόντος / Οδηγίες συναρμολόγησης**
Πλαίσιο συναρμολόγησης μεγάλο με οδηγό διανομής
- H** **Termékleírás / Telepítési kézikönyv**
Nagy méretű keret elosztósínnel
- HR** **Opis proizvoda / Priručnik za instaliranje**
Montažni okvir, veliki s razvodnom •inom
- I** **Descrizione prodotto / Manuale di installazione**
Telaio di montaggio grande con binario distributore
- LT** **Gaminio aprašymas / Surinkimo instrukcija**
Montažinis rėmas, didelis su skirstytuvo kreipiamąja
- LV** **Izstrādājuma apraksts / Montāžas norādījumi**
Liela izmēra stiprināšanas karkass ar sadales siju
- N** **Produktbeskrivelse / Monteringsinstrukser**
Stor monteringsramme med fordelingslist
- NL** **Productomschrijving / Installatiehandleiding**
Montageframe groot met verdeelrail
- P** **Descrição de Produto / Manual de Instalação**
Estrutura de montagem grande com calha de distribuição
- PL** **Opis produktu / Instrukcja instalacji**
Rama montażowa, duża z szyną przyłączeniową
- RO** **Prospecte / Manual de Instalara**
Cadru de montare mare cu șină de distribuție
- RUS** **Техническое описание / Инструкция по установке**
Большая монтажная рама с распределительной панелью
- S** **Produkt beskrivning / Installation manual**
Monteringsram stor med fördelningskena
- SCG** **Opis proizvoda / Instalacijski priručnik**
Veliki ugradni okvir sa razvodnikom
- SLO** **Opis izdelka / Priročnik za montažo**
Velik postavitveni okvir s tirom regulatorja
- TR** **Ürün tanımı / Kurulum kılavuzu**
Dağıtıcı raylı büyük montaj gövdesi












FHS 0000 A
4.998.139.490







AL	 RREZIK	RREZIK GODITJE NGA TENSION! Prekja e pjesëve nën tension mund të jetë vdekjeprurëse. ▶ Shkëputni furnizimin me energji përpara se të lidhni pajisjet!
BG	 ОПАСНОСТ	ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР! Опасност за живота при докосване на тоководещи части. ▶ Преди довършителните работи да се изключи токът!
CZ	 NEBEZPEČÍ	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nebezpečí ohrožení života při dotyku vodivých dílů. ▶ Před připojováním zařízení odpojte od zdroje napětí!
D	 GEFAHR	GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! Lebensgefahr bei Berührung stromführender Teile. ▶ Vor Installationsarbeiten die Stromzufuhr abschalten!
DK	 FARE	FARE FOR ELEKTRISK STØD! Livsfare ved berøring af strømførende dele. ▶ Slå strømmen fra, før der tilsluttes udstyr!
E	 PELIGRO	¡RIESGO DE UNA DESCARGAS ELÉCTRICA! Peligro de muerte al entrar en contacto con piezas que conduzcan corriente. ▶ Desconectar la alimentación antes de conectar el equipo!
EST	 OHT	ELEKTRILÖÖGI OHT! Elektrivoolu all olevate detailide puudutamine on eluohulik. ▶ Katkestage toide enne seadme ühendamist!
F	 DANGER	RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ! Danger de mort en cas de contact avec les éléments sous tension. ▶ Débrancher l'alimentation avant de connecter l'équipement.
FIN	 VAARA	SÄHKÖISKUN VAARA! Sähköä johtavien osien koskettaminen voi aiheuttaa hengenvaaran. ▶ Katkaise virta ennen laitteiden liittämistä!
GB	 DANGER	RISK OF ELECTRIC SHOCK ! Danger of life with contact of live parts and wires. ▶ Disconnect power before connecting equipment!
GR	 KINΔYΝΟΣ	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Θανάσιμος κίνδυνος κατά την επαφή με τα ρευματοφόρα εξαρτήματα. ▶ Αποσυνδέστε την ισχύ πριν συνδέσετε το εξάρτημα!

H	 FIGYELEM	ÁRAMÜTÉSVESZÉLY! Az áramot vezető alkatrészek érintése életveszélyes. ► Valamely felszerelés csatlakoztatása előtt áramtalanítsa!
HR	 OPASNOST	OPASNOST OD STRUJNOG UDARA! Opasnost po život pri kontaktu s delovima pod naponom. ► Isključite napajanje prije priključivanja opreme!
I	 PERICOLO	PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! Pericolo di morte attraverso il contatto con elementi conduttori di elettricità. ► Interrompere l'alimentazione prima di collegare le attrezzature!
LT	 PAVOJUS	ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS! Prisilietus prie dalių, kuriomis teka elektros srovė, gresia pavojus gyvybei. ► Prieš jungdami įrangą, išjunkite maitinimą iš tinklo!
LV	 BRIESMAS	STRĀVAS TIRECIENA DRAUDI! Pieskaršanās strāvu vadošām daļām apdraud dzīvību. ► Pirms pievienot iekārtas, atvienojiet strāvas padevi!
N	 FARE	FARE FOR ELEKTRISK STØT! Berøring av de strømførende delene kan medføre livsfare. ► Koble fra strømmen før du kobler til utstyret!
NL	 GEVAAR	GEVAAR VAN EEN STROOMSTOOT! Het aanraken van stroomgeleidende onderdelen is levensgevaarlijk. ► Sluit de voeding af voordat u apparatuur aansluit!
P	 PERIGO	PERIGO DE ELECTROCUSSÃO! Perigo de vida ao tocar nas peças condutoras de corrente. ► Desligue a alimentação antes de ligar o equipamento!
PL	 NIEBEZPIECZEŃSTWO	RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Śmiertelne niebezpieczeństwo przy dotknięciu części pod napięciem. ► Przed dołączeniem urządzeń należy odłączyć zasilanie!
RO	 PERICOL	PERICOL DE ELECTROCUTARE! Pericol de moarte la atingerea părților purtătoare de curent! ► Întrerupeți alimentarea înainte de a conecta echipamentul!
RUS	 ОПАСНОСТ	ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! опасность для жизни при соприкосновении с токопроводящими деталями. ► Перед присоединением оборудования отсоединить питание!


S

 RISK	RISK FÖR STRÖMÖVERSLAG!
	Livsfara vid beröring av strömförande delar. ► Koppla bort strömmen innan du ansluter utrustning!


SCG

 OPASNOST	OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!
	Opasnost po život u kontaktu sa delovima pod naponom. ► Isključite napajanje prije priključivanja opreme!


SLO

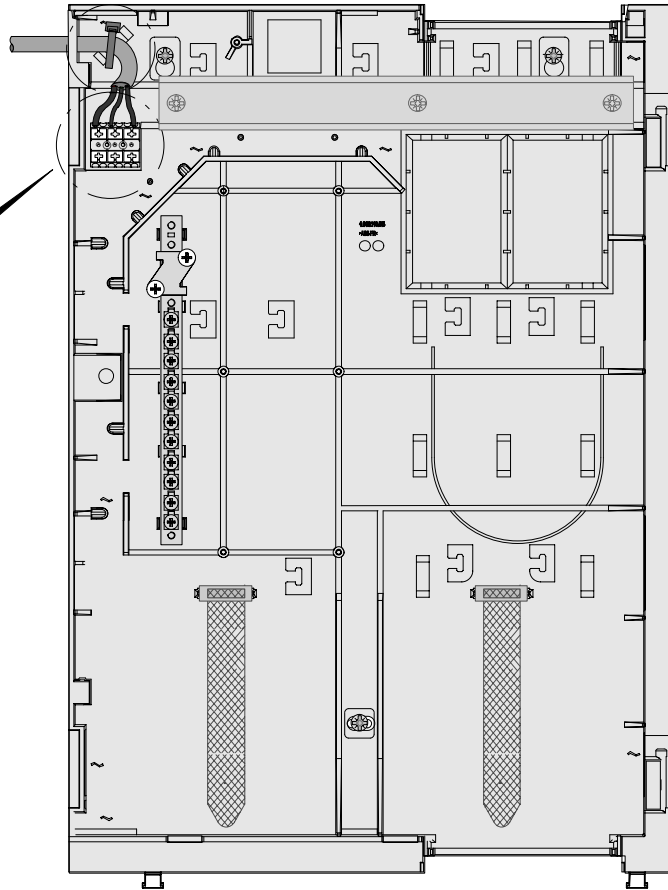
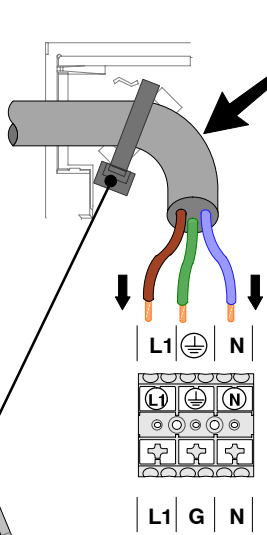
 NEVARNOST	NEVARNOST ELEKTRIČNEGA ŠOKA!
	Dotik delov pod električno napetostjo je smrtno nevaren. ► Pred priključitvijo opreme izklopite napajanje!


TR

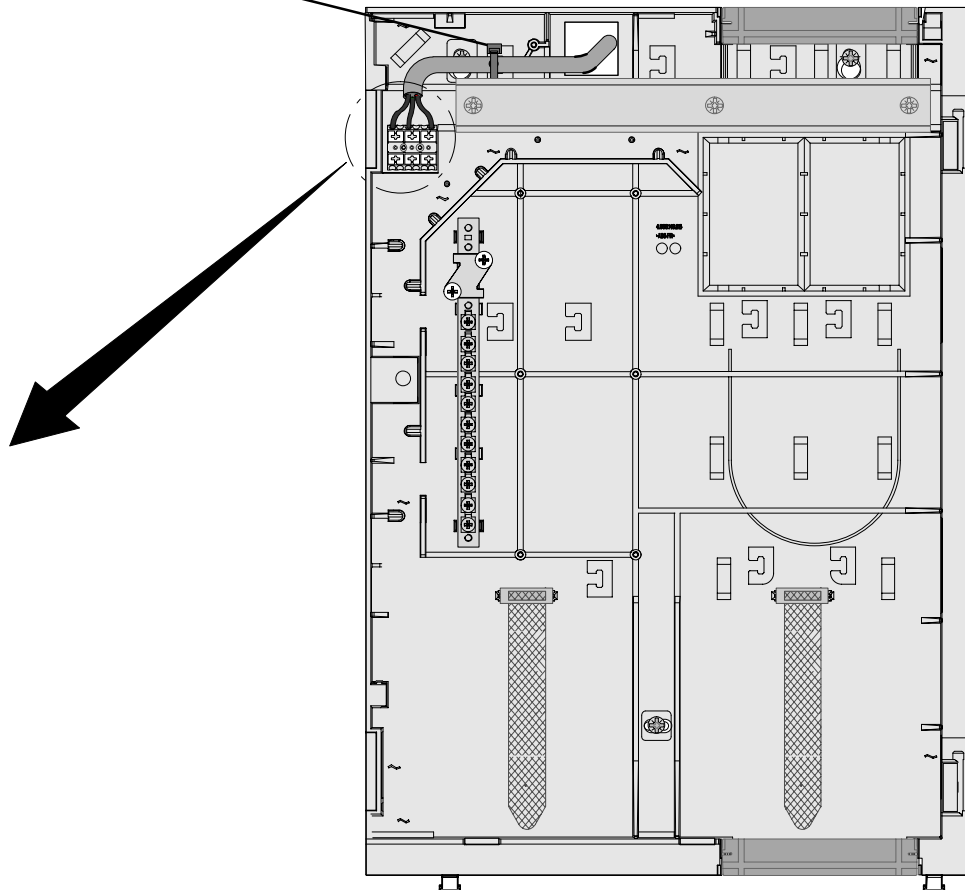
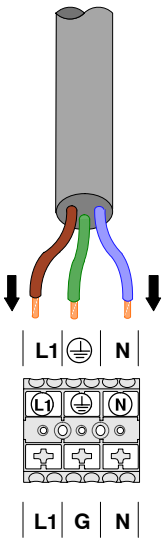
 TEHLİKE	ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ!
	Elektrik iletken parçalar dokunulması hayati tehlike. ► Donanımı bağlamadan önce güç bağlantısını kesin!

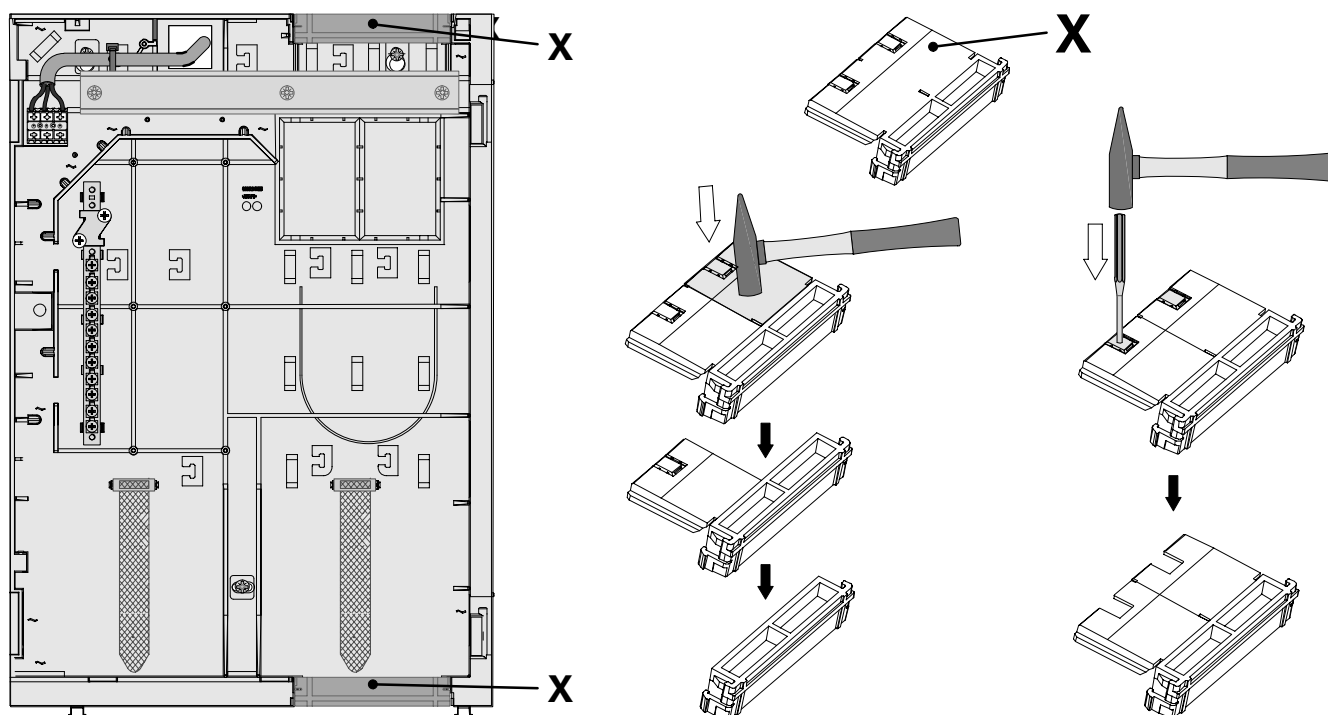



230 V AC /
110 V AC




230 V AC /
110 V AC





- (AL)** Për arsye sigurie, të dyja kornizat bllokuese (X) duhet të montohen kur procesi është përfunduar.
- (BG)** От съображения за стабилност накрая трябва да бъдат монтирани двете парчета за изпълване на рамката (X)!
- (CZ)** Kvůli stabilitě musejí být nakonec namontovány obě vložky rámu (X)!
- (D)** Aus Stabilitätsgründen müssen abschließend beide Rahmenfüllstücke (X) montiert werden!
- (DK)** Af stabilitetsårsager skal begge rammemellemstykker (X) monteres korrekt!
- (E)** ¡Por motivos de estabilidad, finalmente se deberán montar ambas piezas de obturación del bastidor (X)!
- (EST)** Stabiilsuse kindlustamiseks tuleb seejärel külge monteerida mõlemad raami vahetoed (X)!
- (F)** Pour des raisons de stabilité, les deux pièces de renforcement du cadre (X) montées doivent être étanches!
- (FIN)** Jotta rakenne on vakaa, on lisäksi asennettava molemmat kehyksen lisäkappaleet (X)!
- (GB)** For stability reasons, the frame filler (X) must be mounted when the installation is complete
- (GR)** Για λόγους σταθερότητας πρέπει μετά να συναρμολογηθούν και τα δύο κομμάτια πλήρωσης πλαισίου (X)!
- (H)** A stabilitás biztosítása érdekében mindkét konzolbetétet (X) be kell szerelni!
- (HR)** Iz sigurnosnih razloga moraju se na kraju montirati oba okvirna umetka (X)!
- (I)** Per motivi di stabilità devono essere montati entrambi riempitivi del telaio (X)!
- (LT)** Siekiant užtikrinti stabilumą, pabaigoje reikia įmontuoti abu rėmo įdėklus (X)!
- (LV)** Lai nodrošinātu stabilitāti, beigās jāuzmontē abi rāmja ieliktni (X)!
- (N)** Av stabilitetsgrunner skal rammefyllstykkene (X) monteres til slutt!
- (NL)** Om stabiliteitsredenen moeten vervolgens beide framevulstukken (X) worden gemonteerd!
- (P)** Por motivos de estabilidade, para terminar é preciso montar as duas peças de enchimento do bastidor (X)!
- (PL)** Ze względu na stabilność należy na koniec zamontować elementy wypełniające (X) do ram!
- (RO)** Din motive de stabilitate, ambele dispozitive de umplere a cadrelor (X) trebuie montate în continuare!
- (RUS)** по причинам безопасности должны быть в заключение установлены обе рамные вставки (X)!
- (S)** Av stabilitetsskäl måste avslutningsvis båda ramfyllnadsstycken (X) monteras!
- (SCG)** Iz bezbednosnih razloga na kraju montirajte oba okvirna uložka (X)!
- (SLO)** Zaradi stabilnosti morata biti na koncu nameščena oba polnilna dela okvirja (X)!
- (TR)** Mukavemetle ilgili nedenlerden dolayı son olarak her iki çerçeve dolum parçası (X) monte edilmelidir!